

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto

Please Read and Save this Use and Care Book

 **BLACK & DECKER**® *Home*

Tostador de multifunción Multifunctional Toaster



USA/Canada
Mexico

1-800-231-9786
01-800-714-2503

<http://www.prodprotect.com/applica>

Accesorios/Partes (EE.UU./Canadá)

Accessories/Parts (USA/Canada)

1-800-738-0245

**Modelos
Models**

T1701SKT

ÍNDICE

	Paginas
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	2
INTRODUCCIÓN	4
FAMILIARIDAD CON EL PRODUCTO	4
COMO USAR	5
PASOS PRELIMINARES	5
CÓMO TOSTAR	5
FUNCIONES ESPECIALES	5
Recalentar	5
Alimentos congelados	5
Cómo cancelar funciones	6
CUIDADO Y LIMPIEZA	6
Bandeja para migajas	6
Superficies exteriores	6
SUGERENCIAS ÚTILES	6

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar electrodomésticos, siempre se deben respetar las precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Use las manijas o perillas.
- Para protegerse contra el riesgo de descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni el electrodoméstico en agua ni en ningún otro líquido.
- Los electrodomésticos requieren una estricta supervisión cuando son utilizados por niños o cerca de ellos.
- Advertencia : Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, desenchufe el electrodoméstico antes de limpiar.**
- Desenchufe el electrodoméstico de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de incorporar o sacar piezas.
- No opere ningún electrodoméstico que tenga el cable o enchufe dañado, ni después de que el electrodoméstico haya funcionado mal o se haya dañado de alguna manera. Lleve el electrodoméstico al servicio técnico autorizado para que lo examinen, reparen o ajusten.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del electrodoméstico podría causar lesiones.
- No lo utilice a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador; tampoco permita que toque superficies calientes.
- No coloque el electrodoméstico sobre un quemador a gas o eléctrico, ni cerca de ellos. Tampoco lo coloque en un horno caliente.
- No use el electrodoméstico para un fin distinto del aquel para el que fue diseñado.
- No se deben insertar alimentos de gran tamaño, paquetes con papel de aluminio ni utensilios en una tostadora, ya que podrían provocar un incendio o el riesgo de descargas eléctricas.

- ❑ Podría ocurrir un incendio si la tostadora está en contacto con material inflamable, o está cubierta por éste, cuando está en funcionamiento. Materiales inflamables son cortinas, telas, paredes y objetos similares.
- ❑ No intente retirar los alimentos cuando la tostadora esté enchufada.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Solamente para uso doméstico.

ENCHUFE POLARIZADO

(Solamente para los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en una toma de corriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en la toma de corriente, invértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

CABLE ELÉCTRICO

- a) El producto debe proporcionarse con un cable corto para reducir el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable largo.
- b) Se encuentran disponibles cables de extensión más largos, que es posible utilizar si se emplea el cuidado debido.
- c) Si se utiliza un cable de extensión,
 - 1) El voltaje eléctrico del cable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del voltaje del aparato, y
 - 2) El cable debe acomodarse de modo que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece accidentalmente.

Si el aparato es del tipo que es conectado a tierra, el cable de extensión deberá ser un cable de tres alambres conectado a tierra.

Nota: Si el cordón de alimentación está dañado, en América Latina debe sustituirse por un personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

INTRODUCCIÓN

Gracias por escoger el tostador de multifunción Black&Decker®. Su nuevo tostador de dos rebanadas contiene ranuras extra anchas con guías autoajustables que se adaptan automáticamente a todo tipo de pan, lo que asegura un tostado pareja de ambos lados. Diseñado para satisfacer todos los gustos, el control de tostado electrónico con niveles variables le facilitarán obtener resultados deliciosos al tostar sus panes favoritos, waffles y más.

FAMILIARIDAD CON EL PRODUCTO



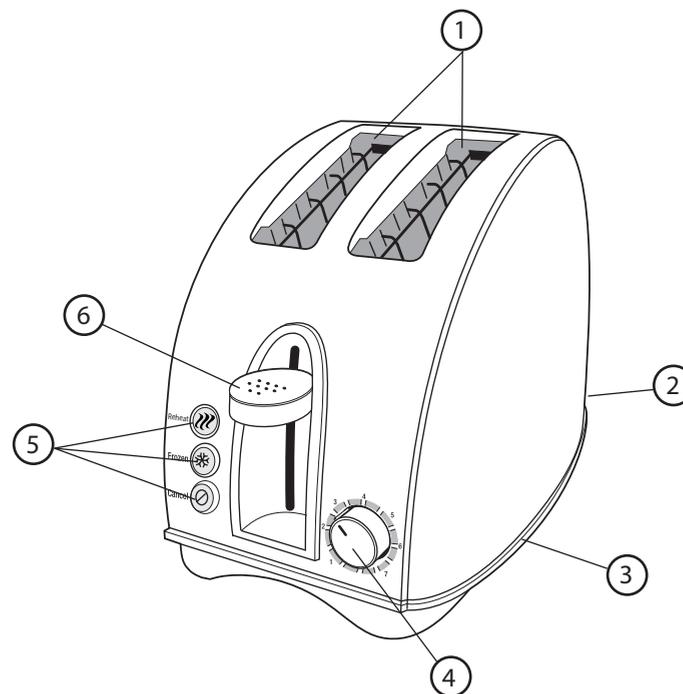
RECALENTAR



DESCONGELAR



CANCELAR



A

1. Ranuras para tostadas extra anchas
 - † 2. Bandeja deslizante y desmontable para migajas
 3. El cable se enrolla (debajo de la unidad)
 4. Selector de tostado
 5. Configuraciones de teclado
 6. Palanca de la tostadora
- † Reemplazable/removible por el consumidor

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.

Como usar

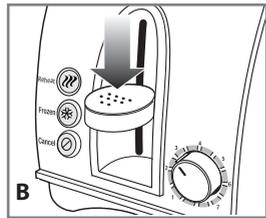
Este producto es para uso doméstico únicamente.

PASOS PRELIMINARES

1. Saque la tostadora de la caja y retire las etiquetas de plástico.
2. Retire el material de empaque que pueda haber quedado dentro de las ranuras de la tostadora.
3. Colóquela sobre una superficie firme lejos del agua y de objetos inflamables.
4. Enchufe el cable de suministro eléctrico en el toma de corriente.

CÓMO TOSTAR

1. Coloque el selector de tostado en la configuración deseada.
2. Introduzca rebanadas en las ranuras de la tostadora.
3. Presione la palanca de la tostadora hacia abajo hasta que se traben en su posición **(B)**.

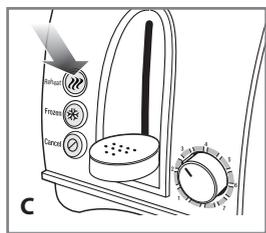


Nota: Al terminar el proceso de tostado, la palanca de la tostadora se liberará automáticamente levantando en forma parcial las rebanadas de las ranuras. Suba la palanca hacia arriba para expulsar las tostadas más fácilmente.

FUNCIONES ESPECIALES

Recalentar

1. Presione la palanca de control hasta que quede segura en posición **(B)**.



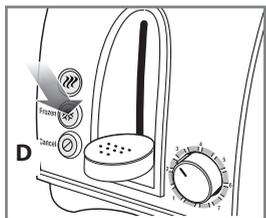
2. Presione el botón de recalentar. La luz del botón se ilumina **(C)**.

Nota: Una vez que termine el ciclo de tostar, la palanca de control automáticamente sube hasta la mitad. Empuje la palanca de control hacia arriba para retirar los alimentos del tostador con más facilidad.

Alimentos congelados

Para poder tostar alimentos congelados debe:

1. Introducir los alimentos congelados en las ranuras de la tostadora.
2. Presionar la palanca de la tostadora hacia abajo hasta que se traben en su posición.
3. Presionar el botón "FROZEN" (congelado) y el botón se encenderá **(D)**.

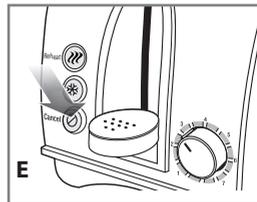


Nota:

- a. Al terminar el proceso de tostado, la palanca de la tostadora se liberará automáticamente levantando en forma parcial las rebanadas de las ranuras. Suba la palanca hacia arriba para expulsar las tostadas más fácilmente.

- b. Tenga en cuenta que debe presionar el botón de la función especial después de presionar la palanca de la tostadora hacia abajo hasta trabarla. De lo contrario, la tostadora solo tostará según lo que indique la perilla del selector de tostado.

Cómo cancelar funciones



Si por cualquier motivo usted desea cancelar una función, entonces presione el botón "CANCEL" (cancelar) **(E)**. Esto apagará automáticamente la unidad y liberará la palanca de la tostadora para que vuelva hacia arriba.

Cuidado y limpieza

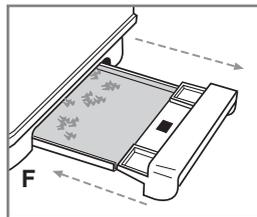
Este producto no contiene partes que el consumidor pueda reparar. En caso de requerir mantenimiento, envíelo al personal de servicio calificado.

Antes de realizar la limpieza del producto, asegúrese siempre de que la tostadora esté fría al tacto y de que el cable de suministro eléctrico se haya desenchufado del tomacorriente.

Bandeja para migajas

A fin de retirar la bandeja para migajas, debe:

1. Colocarse de frente al costado de la tostadora con la palanca lejos de usted.



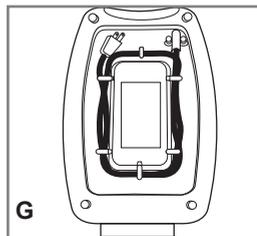
2. Mientras sostiene la tostadora firmemente con una mano, tome la manija de la bandeja y tire hacia usted hasta que la bandeja se desconecte de la tostadora **(F)**. Tenga cuidado de no tirar demasiado rápido ya que algunas migajas podrían volcarse de la bandeja.
3. Tire las migajas de la bandeja y límpiela.
4. Vuelva a introducir la bandeja y empújela hacia adentro de la tostadora hasta que haya quedado bien colocada.

Superficies exteriores

Para limpiar, tome un paño o una esponja humedecidos y páselos por el exterior. No los pase por el interior de la tostadora. No pulverice productos químicos líquidos sobre el interior ni el exterior de la tostadora. No utilice productos abrasivos, ya que pueden dañar el acabado de la tostadora.

Almacenamiento

Enrolle el cable debajo de la tostadora utilizando



los soportes para éste con el fin de mantenerlo en su lugar **(G)**.

SUGERENCIAS ÚTILES

- Siempre tueste las rebanadas delgadas y los pastelitos para tostar en la posición de tostado 2.
- Para desobstruir la tostadora, sacuda la palanca hasta retirar la obstrucción.

TABLE OF CONTENTS

	Pages
IMPORTANT SAFEGUARDS	8
INTRODUCTION	10
GETTING FAMILIAR WITH YOUR UNIT	10
HOW TO USE	11
GETTING STARTED	11
TOASTING	11
SPECIAL FUNCTIONS	11
Reheat	11
Frozen Items	11
Canceling any Function	12
CARE AND CLEANING	12
Crumb Tray	12
Outside Surfaces	12
HELPFUL TIPS	12

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Warning : To prevent electric shock, unplug before cleaning.**
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to an authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Oversized foods, metal foil packages or utensils must not be inserted in a toaster, as they may create a fire or risk of electric shock.
- A fire may occur if the toaster is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls and the like, when in operation.
- Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.
For household use only.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

ELECTRICAL CORD

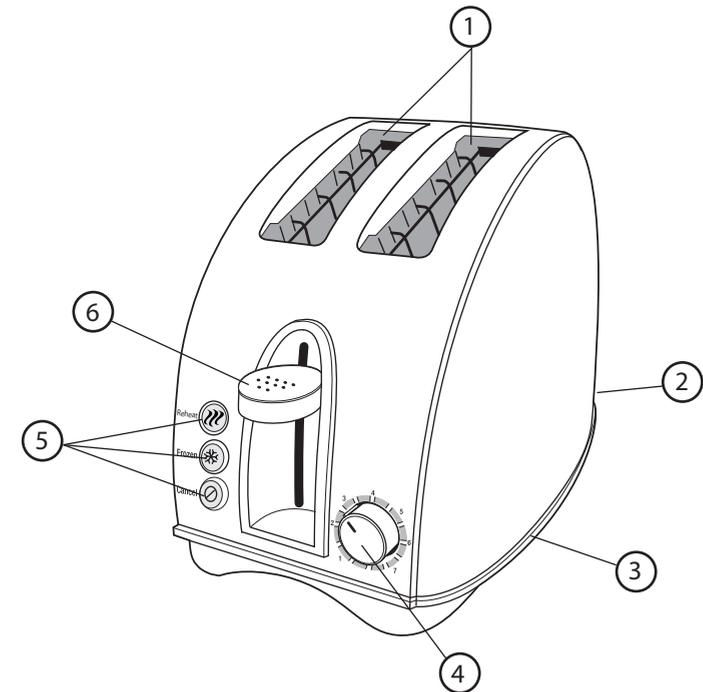
- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
 - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
 - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel in Latin America by an authorized service center.

INTRODUCTION

Thank you for choosing the Black & Decker® Multifunctional Toaster. Your new 2-slice toaster has extra-wide slots with self-centering guides that adjust to the thickness of sliced bagels, English muffins and different types of breads ensuring even browning on both sides. Designed to suit your taste, an electronic variable toast shade control will help you achieve delicious results when toasting favorite breads, bagels, waffles and more.

GETTING FAMILIAR WITH YOUR UNIT



A

1. Extra-wide toasting slots
 - † 2. Removable slide out crumb tray (back of unit) (Part#)
 3. Cord wrap (under unit)
 4. Shade selector
 5. Push-button settings
 6. Toaster lever
- † Consumer replaceable/removable parts

Product may vary slightly from what is illustrated.

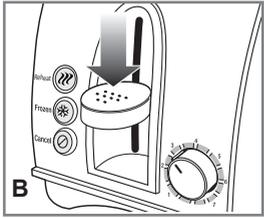
How to Use

This product is only for household use.

GETTING STARTED

1. Unpack toaster from box and remove any plastic stickers.
2. Remove any packing material that may have become lodged inside the toaster slots.
3. Place on a steady surface away from any water or flammable objects.
4. Insert power cord into outlet.

TOASTING



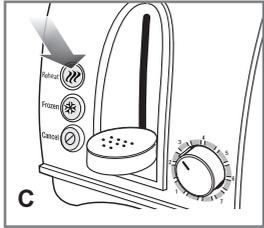
1. Adjust shade selector to the desired setting.
2. Insert slices into the toasting slots.
3. Press toaster lever downward until it locks into position (**B**).

Note: When toasting is done, the toaster lever will automatically release and partially raise the slices out of the slots. Pull the toaster lever up for easier removal.

SPECIAL FUNCTIONS

Reheat

1. Press down on toaster lever until it locks into position (**B**).
2. Press reheat button and the button will light up (**C**).

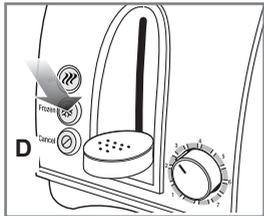


Note: When toasting is done the toasting lever will automatically release and partially raise the slices out of the slots. Pull the toaster lever upward for easier removal.

Frozen Items

In order to toast frozen items:

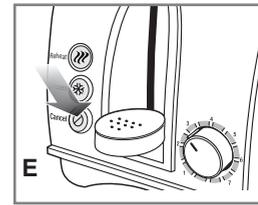
1. Insert frozen items into toaster slots.
2. Press down on toaster lever until it locks into position.
3. Press frozen item button and the button will light up (**D**).



Note:

a. When toasting is done the toaster lever will automatically release and partially raise the slices out of the slots. Pull the toaster lever upward for easier removal.

- b. Please note that you must press the special function button after you press the toaster lever down into its locked position. If not, then the toaster will only toast as set by the shade selector knob.



Canceling any Function

If for any reason you would like to stop the toaster from completing a function, press the cancel button (**E**). This will automatically shut the unit off and release the toaster lever to return to the upward position.

Care and Cleaning

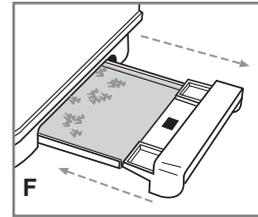
This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

Before any cleaning always make sure that the toaster is cool to the touch, and the power cord has been removed from the outlet.

Crumb Tray

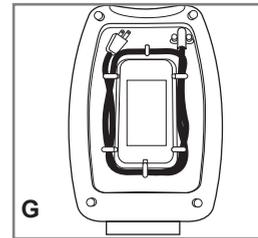
To remove the crumb tray you must:

1. Face the side of the toaster with the lever away from you.
2. While holding the toaster firmly with one hand, grasp the tray handle and pull towards you until tray disconnects from the toaster (**F**). Be careful not to pull too rapidly as some crumbs may spill from tray.
3. Empty crumbs from tray and wipe clean.
4. Reinsert tray and push into toaster until it is fully seated.



Outside Surfaces

To clean, take a damp cloth or sponge and wipe the outside. Do not wipe inside toaster. Do not spray inside or outside of toaster with liquid chemicals. Do not use any abrasives as they may damage the toaster's finish.



Storage

Wrap cord underneath the toaster using the cord brackets to hold in place (**G**).

HELPFUL TIPS

- Always toast thin slices and toaster pastries on setting 2.
- To rid the toaster of an obstruction, jiggle the lever until obstruction is removed.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto.

NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Applica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

Póliza de Garantía (Válida sólo para México)

Duración

Applica Manufacturing, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Applica Manufacturing, S. de R. L. de C.V.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

Two-Year Limited Warranty

(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years after date of purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applica, or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado. También puede consultarnos en el e-mail. servicio@applicaservice.com

Argentina

Servicio Central Attendace
Monroe 3351 Ciudad
Autónoma de Bs. As.
Buenos Aires Argentina
Tel. 0810-999-8999

Chile

Servicio Máquinas y
Herramientas Ltda.
Rosario Norte #24 A
Santiago, Chile
Tel.: (800) 401 400

Colombia

PLINARES
Tel. sin costo 01 800 7001870

Costa Rica

Tel.: (800) 293 4663

Ecuador

Servicio Master de Ecuador
Av. 6 de Diciembre 9276
y los Alamos
Tel. (593) 2281-3882

El Salvador

Calle San Antonio Abad 2936
San Salvador, El Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala

MacPartes SA
3ª Calle 414 Zona 9
Frente a Tecun
Tel. (502) 2331-5020
2332-2101

Honduras

ServiTotal
Contigua a Telecentro
Tegucigalpa, Honduras,
Tel. (504) 235-6271

México

Artículo 123 # 95 Local 109
y 112
Col. Centro, Cuauhtemoc,
México, D.F.
Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua

ServiTotal
De semáforo de portezuelo
500 metros al sur.
Managua, Nicaragua,
Tel. (505) 248-7001

Panamá

Servicios Técnicos CAPRI
Tumbamuerto Boulevard
El Dorado Panamá
500 metros al sur.
Tel. (507) 2360-236
(507) 2360-159

Perú

Servicio Central Fast Service
Av. Angamos Este 2431
San Borja, Lima Perú
Tel. (511) 2251 388

Puerto Rico

Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana

Plaza Lama, S.A.
Av. Duarte #94
Santo Domingo,
República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Venezuela

Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C.
City Market Nivel Plaza Local
153
Diagonal Hotel Melia,
Caracas.
Tel. (582) 324-0969

www.applicaservice.com
servicio@applicaservice.com

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Comercializado por:

Applica Manufacturing S. de R.L. de
C.V
Presidente Mazarik No111, 1er Piso
Col. Chapultepec Morales, Mexico D.F
Delegacion Miguel Hidalgo
CP 11570
Mexico

Servicio y Reparación

Newton #133 Locales A y B
Col. Chapultepec Morales
C.P. 11570
Mexico, DF.

Servicio al Consumidor,

Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 874 2503

**Código de fecha / Date
Code**

220 V ~ 50 Hz 850 W
120 V ~ 60 Hz 850 W

Copyright © 2008 Applica Consumer Products, Inc.
Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China

Importado por/ Imported by:

Applica Americas, Inc.
Av. Juan B Justo 637 Piso 10
(C1425FSA) Ciudad Autonoma de Buenos Aires
Argentina
C.U.I.T No. 30-69729892-0

Importado por / Imported by:

APPLICA MANUFACTURING S. DE R. L. DE C. V.

Presidente Mazarik No111, 1er Piso
Col. Chapultepec Morales, Mexico D.F
Deleg. Miguel Hidalgo
CP 11570
Mexico

Del interior marque sin costo
01 (800) 744 4444

Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China



Impreso en papel reciclado.
Printed on recycled paper.